

# health

# technologies

## Impressum

Herausgeber:  
DGBMT  
Deutsche Gesellschaft für  
Biomedizinische Technik im VDE

Vorsitzender:  
Prof. Dr. med. Hartmut Gehring, Lübeck  
Stellv. Vorsitzende:  
Prof. Dr. rer. nat. Olaf Dössel, Karlsruhe  
Prof. Dr. med. Thomas Schmitz-Rode, Aachen

Redaktion:  
Dr.-Ing. Silke Besdo  
Leibniz Universität Hannover  
Dr. Thomas Becks  
DGBMT im VDE

Geschäftsstelle:  
DGBMT im VDE  
Stresemannallee 15  
60596 Frankfurt am Main  
Telefon: 069 63 08-648  
Telefax: 069 96 31 52-19  
dgbmt@vde.com  
Internet: www.dgbmt.de

Herstellung:  
Walter de Gruyter GmbH & Co. KG  
Genthiner Straße 13  
10785 Berlin  
Telefon: +49 30 26005-241  
Telefax: +49 30 26005-250  
alexander.faus@degruyter.com  
Internet: www.degruyter.de

Druck:  
Printed in Germany by AZ Druck  
und Datentechnik GmbH

Layout:  
Stephanie Schäfer, DGBMT im VDE  
Schaper Kommunikation

Bildnachweis:  
Klinikum Rechts der Isar der  
Technischen Universität München  
Micromed  
Schlafmedizinisches Zentrum des  
Uni-klinikums Gießen und Marburg (SMZ)  
TU Berlin, Fachgebiet Medizintechnik  
M. Tilche

## Innovationen in Medizintechnik und Bioengineering

Konfokale Lasermikroskopie zur Diagnose von Gallengangs- karzinomen . . . . .	2
Gefäßstützen senken	
Augeninnendruck bei Glaukom . . .	2
Innovatives „Kunstherz“ erstmals implantiert . . . . .	3
Neue CT-Geräte können	
Herzkatheter ersetzen . . . . .	3
Prämierte Messung der Atem- antwort . . . . .	3
Wie Belastungen auf Bein- prothesen wirken – Langzeittest an der TU Berlin . . . . .	4
Neue Bestrahlungsplanungs- software MONACO . . . . .	5
Schwangere beeinflussen den Herzschlag ihrer Babies. . . . .	5

## Aus- und Weiterbildung

Integration der Normung in die Lehre . . . . .	6
Medizinische Informatik online studieren . . . . .	6
Hanseatische Nachtvorlesung als Twitter . . . . .	7
Tübinger Patienten-Sicherheits- und Simulationszentrum (TüPASS)	7

## Forschungsförderung und Förderprojekte

Technologieförderung braucht Begleitforschung . . . . .	7
„JEENA – Jenaer Elektronische Nase“ . . . . .	8

Assistenzroboter FRIEND unterstützt Behinderte . . . . .	8
Zweite Runde des Wettbewerbs „Bio.NRW“ gestartet . . . . .	9
Kombination zweier laserbasierter Verfahren . . . . .	9
BMBF-Projekt für bessere Bildge- bung und Strahlentherapie bei Krebs	10
Neue Luftröhre aus menschlichem Gewebe . . . . .	10
BMBF Bekanntmachung zu Ethik .	11

## News

Europaweite Studie zur Krebsfrüherkennung . . . . .	12
Neue Studie zu medikamenten- beschichteten Stents. . . . .	12
Deutsche Universität für Weiterbildung eröffnet . . . . .	13
Neues Innovationszentrum „Technologien für Gesundheit und Ernährung“ an der TU Berlin . . . . .	13
Neue Methode bei Nierentumor-OP	13
Weltweit modernste Biobank am FhG-IBMT . . . . .	14
Studie zu telemedizinischer Kontrolle von implantierten Defibrillatoren . . .	14
Stiftungsprofessur für Medizinische Strahlenphysik . . . . .	14

## DGBMT Intern

DGBMT Ehrenmitglied Paul Heintzen gestorben . . . . .	15
Olympus-Preis an Michael Salvador verliehen . . . . .	15

<b>Veranstaltungen</b> . . . . .	16
----------------------------------	----

ZsA  
5040